



В 1961 Президент США Джон Кеннеди организовал уникальную внеполитическую, внерелигиозную, внеармейскую организацию - Корпус Мира, где служат американцы – волонтеры т.е. добровольцы, т.е. бесплатно, лишь за проживание и питание – чтобы помочь разным странам, которые нуждаются в помощи (с точки зрения Американцев), делаясь с ними богатым Американским опытом (техническим и демократическим) в трех направлениях: бизнес, экология, образование.

На Украине Корпус Мира существует с 1992 г. В этом же году, т.е. более 14 лет назад началось сотрудничество нашей школы с этой организацией. Во-первых, благодаря Корпусу Мира ежегодно ученики нашей гимназии отправляются в США для учебы в Американских школах и знакомства с их культурой – это программы FLEX (раньше ACCELS) или Freedom Support leaders of the Country Act. В этой программе на сегодняшний день поучаствовало учащихся Николаевской гимназии. Во-вторых, волонтеры-американцы которые работают преподавателями в гимназии. В этом смысле мы уникальное учебное заведение на Украине, т.к. у нас за 14 лет было 3 волонтера работающих по 2 года: для большинства украинских школ и один - nepoзвoлитeльнaя роскошь. Это заслуга личного обаяния и харизмы директора гимназии Федоренко В.А.

Первым волонтером была удивительная американская девушка Evelyn Wright - очень мудрый, глубокий и добрый человек. Вторым - Джошуа Страусс – профессиональный преподаватель испанского языка (что, на самом деле, большая редкость т.к. волонтеры обычно не преподаватели по профессии). Я была его координатором – это замечательный, очень интересный человек, уроки которого очень отличались от того, что обычно делали мы украинские учителя английского языка. Это был умный FHN, во многом неожиданный. Мне было настолько интересно общаться с этим человеком, что узнав, что в Украинском Корпусе Мира есть вакансии тренера по методике, я подала документы, выиграла конкурс и на 3 месяца стала TCF. 1 октября прошлого года на Украину прилетела очередная группа волонтеров – 104 человека, группа №31. Третий волонтер - наш Эдвард Томпсон был один из них. Их разделили на links (линки) по 10 человек в каждом, которые попали в разные города и деревушки Киевской и Черниговской областей, в каждом линке был один TCF, который учил их, как учить детей английскому, т.к. они не учителя и два LCF – учителя русского или украинского языка.

Мой линк был в Вирве – очень славном маленьком городке со своим нефтяным заводом и невероятно гостеприимными жителями, большинство из которых впервые общались с американцами. Волонтеры жили в семьях. Каждый день недели (кроме субботы и воскресенья) у них

было 6 часов русского или украинского языка. В субботу у них были лекции по методике и преподаванию английского языка, пять уроков в школе в течение недели, кроме того индивидуальные занятия по русскому языку и консультации по планированию уроков. Ничего себе нагрузка на одну неделю!!! Да и условия жизни, к которым ты абсолютно не привык: туалет на улице, купаться, поливая себя из ковшика... Н и привычного уюта, ни родных и близких рядом. Нужно иметь колоссальное мужество, чтобы выжить в таких условиях. Волонтеры, которые были у меня на линке – это удивительные люди огромной силы духа, очень добрые и очень умные. Они вгрызались во все секреты и тонкости преподавания английского языка. Для них было важно сделать урок интересным (все 45 минут) и при этом научить. Каждый урок, который я посещала, был маленьким шедевром. В каждом были изюминки. Невероятно интересная «activity». На подготовку такого урока они тратили 2-3 - часа. А результатом такой подготовки было 45 минут абсолютного внимания и участия на уроке, хотя английский знали из 20 учащихся только трое. Волонтеры преподавали и лэптопе с «походом» в Музей Современного Искусства в Нью-Йорке и English Club, который вообще был 3-х часовым феерическим действием, BOOTHs – «станция презентации» - страноведение, праздники США, драма, музыка США. Волонтеры подготовили раздел ученика «English Club», собрав интереснейший материал из Интернета. Когда по окончании тренинга я спрашивала у Варвинских школьников, что изменилось после их работы с Американцами было очень много теплых и благодарных слов, но одно меня потрясло больше всего. «Now I want to be an American». Помимо замечательных мозгов, целеустремленности, работоспособности у волонтеров было еще одно абсолютно необходимое, на мой взгляд, для учителя качество – они любили (искренне, по-честному) своих учеников и служили им.



**Учитель  
английского языка,  
ЗДНВР гимназии,  
просто замечательный  
человек,  
великолепный  
специалист  
и любимый  
учитель гимназистов  
Павличенко А.В.**

## ЧЕРЕЗ АТЛАНТИКУ

Однажды, где-то в начале декабря 2006 г. меня и одного моего одноклассника попросили провести по школе экскурсию для нашего нового учителя. Заранее нам сообщили только то, что зовут его Эдвард и он из Америки. «Ну что ж, добро пожаловать в Украину!», - подумали мы и решили поразить его своим великолепным знанием английского. Поразить, конечно, не удалось (и даже не столько из-за отсутствия самого знания, как



из-за неимения совершенного владения языком), но зато в нас сразу же зародилось уважение к этому одновременно серьезному и улыбкивому человеку, который обещал учить нас следующие два года. Мы с умными лицами притворились гидами, отсалютовали и стали гадать, что же нам принесут эти новые уроки.

А потом был зоопарк. Мистер Томпсон, как мы его называем в классе, любезно согласился посетить наш, Николаевский, лучший в Украине. Думаю, в Америке зоопарки бывают и лучше, но то, с каким уважением этот человек отнёсся к нашей культуре, как оценил то, чем мы дорожим и чем гордимся, поразило.

Потом он уехал и приехал только через месяц, но мы ждали его с нетерпением. Первый урок прошёл в рассказах друг о друге. Оказалось, что мистер Томпсон - интересный человек с очень необычным прошлым. После того, как он из родного Чикаго отправился на восток Штатов получать образование, на его долю выпало немало испытаний. С тех пор как он вступил в Корпус Мира, он повидал множество стран, людей и обычаев.. Но самые интересные приключения начались с началом первой волонтерской миссии.

Два года Эдвард Томпсон провёл на Филиппинах. Там он помогал собирать тростник. В Германии - два года служил в армии, в Чешской Республике (ранее Чехословакии) два года был учителем. В Японии в течение трёх лет тоже преподавал, потом его направили в Лос-Анджелес и, наконец, в Варву, небольшой индустриальный городок возле Нежина с его знаменитой гимназией, из которого он позже переехал в Николаев.

На уроках Мистер Томпсон самый обычный учитель, вот только разъясняет множество «cultural moments», как он их называет. Это мимолётные названия, образы, фразы, которые неанглоязычному человеку не понять. А вот он рос в атмосфере, где они привычны и просты, так же, как и наше «дай пять». Поначалу было сложно адаптироваться к его быстрой речи, а также к его неспособности изъясняться по-русски. Но это лишь сильнее мотивировало попытки довести свою мысль до класса именно на английском языке. По прошествии времени быстрый темп английской речи стал привычным, аудирования стали даваться легче, а в говорении появился стандарт, к которому надо стремиться. И хотя мы учим британский английский, Эдвард превратил это в преимущество, и теперь мы знаем намного больше американизмов и проводим параллели с британскими вариантами. Но, главное, мы обрели в нашем новом учителе не только мудрого и опытного наставника, но и верного друга, который всегда поможет и старается объяснить как можно лучше. Ну что ж, Америка, спасибо за такой замечательный подарок нашим украинским ребятам! А мистеру Томпсону хочется пожелать

*Dear Mr. Thompson!*

*We wish you great success in your work! Let all your expectations come true and your hopes turn into reality. We wish you happiness and good health.*

**Щоцорина Люся, 10Б класс**